

Gen. 7:6-24

6 וְנֹחַ בֶּן־שֵׁשׁ מֵאוֹת שָׁנָה
and Noah son of six hundred year

וְהַמַּבּוּל הָיָה עַל־מֵי הָאָרֶץ
and the flood it was upon water the land

7 וַיָּבֵא וְנֹחַ וּבָנָיו
and he entered Noah and his sons

וְאִשְׁתּוֹ וְנָשָׁיו וּבָנָיו
and his wife and wives of his sons

אֶל־הַתֵּבָה מִמַּנְי מֵי הַמַּבּוּל
unto the arc from before waters of the flood

8 מִן־הַבְּהֵמָה הַטְּהוֹרָה
from the beast the clean

וּמִן־הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר אֵינָנָה טְהוֹרָה
and from the beast which it is not clean

וּמִן־הָעוֹף הַעוֹף
and from the bird the bird

וְכָל־אֲשֶׁר־רֹמֵשׁ עַל־הָאָרֶץ
and all which creeping upon the ground

9 שְׁנַיִם שְׁנַיִם בָּאוּ אֶל־נֹחַ אֶל־הַתֵּבָה
two two they entered unto Noah unto the ark

זָכָר וּנְקֵבָה כַּאֲשֶׁר צִוָּה אֱלֹהִים אֶת־נֹחַ
male and female just like He commanded God Noah

10 וַיְהִי לְשִׁבְעַת הַיָּמִים
and it was to seven of the days

וַיְהִי הַיּוֹם הַמַּבּוּל עַל־הָאָרֶץ
and waters of the flood they were upon the land

נֹחַ	לְחַיֵּי-	שָׁנָה	מֵאֹת	שֵׁשׁ-	11 בְּשָׁנָת
Noah	to life of	year	hundred	six	in the year of
לְחֹדֶשׁ	יוֹם	עֶשְׂרָה	בַּשְּׁבִיעִה-	הַשֵּׁנִי	בְּחֹדֶשׁ
to the month	day	ten	in seven	the second	in the month
			נִבְקְעוּ	הַזֶּה	בַּיּוֹם
			they were split open	this one	in the day
		רַבָּה	תְּהוֹם	מֵעֵינֹת	כָּל-
		great	deep	springs of	all
		נִפְתָּחוּ	הַשָּׁמַיִם	וְאַרְבַּת	
		they were opened	the heavens	and windows of	
		הָאָרֶץ	עַל-	הַגֶּשֶׁם	12 וַיְהִי
		the earth	upon	the rain	and it was
		לַיְלָה	וְאַרְבָּעִים	יוֹם	אַרְבָּעִים
		night	and forty	day	forty
		נֹחַ	בָּא	הַזֶּה	13 בְּעֶצְמָם
Noah	he entered	this one	the day	in exactly	
		נֹחַ	בְּנֵי-	וַחַם	וְשֵׁם-
Noah	sons of	and Japheth	and Ham	and Shem	
			נֹחַ	וְאִשְׁתּוֹ	
			Noah	and wife of	
		הַתְּבֵה	אֶל-	אִתָּם	בְּנָיו
the ark	unto	with them	his sons	wives of	and three
				נְשֵׁי-	וּשְׁלֹשָׁת

14 הֵמָּה וְכָל-
הַחַיָּה וְכָל-
לְמִינָהּ לְמִינָהּ
they and every of
the living thing to its kind

וְכָל-
הַבְּהֵמָה לְמִינָהּ
and every of
the beast to its kind

וְכָל-
הַרֹמֵשׁ הַרֹמֵשׁ
and every of
the creeping thing the one creeping
עַל-
הָאָרֶץ לְמִינָהּ
upon to its kind
the ground

וְכָל-
הָעוֹף לְמִינָהּ
and every of
the flying creature to its kind

כָּל צִפּוֹר כָּל-
כָּנָף
every bird every
wing

15 וַיָּבֹאוּ וְכָל-
הַתֵּבָה אֶל-
נֹחַ אֶל-
the ark unto
Noah unto
and they entered

שְׁנַיִם שְׁנַיִם
הַבָּשָׂר מִכָּל-
the flesh from all of
[by] two two

אֲשֶׁר-
בּוֹ רֹחַ חַיִּים
in it which
the life spirit of

16 וְהַבָּאִים וְזָכָר
בְּשָׂר מִכָּל-
and the ones entering
male from all
and female

בָּאוּ כַּאֲשֶׁר
אֱלֹהִים אָמַר
they entered
just like
He commanded
him God

וַיִּסְגֵּר יְהוָה
בְּעֵדּוֹ
and He shut
Yahweh
behind him

17 וַיְהִי 17 וַיְהִי
the flood and it was
הַמַּבּוּל
the flood
אַרְבָּעִים
forty
יּוֹם
day
עַל-
upon
הָאָרֶץ
the earth

וַיִּרְבּוּ
and they multiplied
הַמַּיִם
the waters

וַיִּשְׂאוּ
and they lifted
אֶת-
את
הַתֵּבָה
the ark

וַתָּרֹם
and she rose up
מֵעַל
above
הָאָרֶץ
the earth

18 וַיִּגְבְּרוּ 18 וַיִּגְבְּרוּ
and they increased
הַמַּיִם
the waters

וַיִּרְבּוּ
and they multiplied
מְאֹד
very much
עַל-
upon
הָאָרֶץ
the earth

וַתֵּלֶךְ
and she moved
הַתֵּבָה
the ark
עַל-
upon
פְּנֵי
surface of
הַמַּיִם
the waters

19 וְהַמַּיִם 19 וְהַמַּיִם
and the waters
גִּבְּרוּ
they multiplied
מְאֹד
very much
מְאֹד
very much
עַל-
upon
הָאָרֶץ
the earth

וַיִּכְסּוּ
and they were covered
כָּל-
all
הַהָרִים
the mountains
הַגְּבוּהִים
the high ones

אֲשֶׁר-
which
תַּחַת
under
כָּל-
all
הַשָּׁמַיִם
the heavens

20 חָמֵשׁ 20 חָמֵשׁ
five
עֶשְׂרֵה
ten
אַמָּה
cubit
מִלְמַעְלָה
upward

וַיִּגְבְּרוּ
they increased
הַמַּיִם
the waters

וַיִּכְסּוּ
and they were covered
הַהָרִים
the mountains

21 וַיִּגָּוַע וְכָל־בֶּשֶׂר עַל־הָאָרֶץ
and it perished all flesh upon the ground

וּבְחַיָּה וּבַבְּהֵמָה וּבְעוֹף
and in the living thing and in the beast in the flying thing

וּבְכָל־הַשָּׂרִץ עַל־הָאָרֶץ
and in every the creeping thing upon the ground

וְכָל־הָאָדָם
and all the man

22 כָּל־אֲשֶׁר נְשָׁמַת־רוּחַ חַיִּים בְּאַפָּיו
all which breath of spirit of living ones in their nose

מִכָּל־אֲשֶׁר מָתוּ בַּחֲרֹבָה
from all which they died on the dry ground

23 וַיִּמַּח אֶת־כָּל־הַיְקוּם
and He wiped out all the stock/existence

אֲשֶׁר־עַל־פְּנֵי־הָאֲדָמָה
which upon surface of the land

מֵאָדָם עַד־בְּהֵמָה עַד־רֶמֶשׂ
from man unto beast unto creeping thing

וְעַד־עוֹף־הַשָּׁמַיִם
and unto flying things of the heavens

וַיָּמָתוּ מִן־הָאָרֶץ
and they died from the earth

וַיִּשָּׂאֵר אֶת־נֹחַ וְאֶת־אִתּוֹ
and he was left only Noah and the one which with him

24 וַיִּגְבְּרוּ עַל־הַמַּיִם הָאָרֶץ
and they increased upon the waters the land

חֲמִשִּׁים וּמֵאת וְיוֹם
fifty and one hundred day